

Kraków dnia 16 Września 1878 r.

# DJABEŁ

ROK 10.

Nr. 17.



Wychodzi dwa razy na miesiąc. — Administracya w głównym Rynku Nr. 24. — Rekopisma nie zwracają się, ale bywają niszczone.

Przedpłata kwartalna: w Krakowie 1 złr., z przesyłką pocztową 1 złr. 15 c., w Niemczech 2 marki.

Prenumerate, listy i artykuły należy nadsyłać do handlu R. Ludwińskiego, Gł. Rynek Nr. 24 (pod adresem: Redakcja „Djabła“)

Numer pojedynczy 20 ct.

## ZEMSTA czyli WYRZUCENIE ZA MUR GRANICZNY.

Komedja przeznaczona na konkurs imienia Fredry, odegrana w teatrze miejskim.

### OSOBY:

Cześnik Raptusiewicz . . . . .	Pan Prezydent	Podstolina . . . . .	Pan Stary Praktyk
Rejent Milczek . . . . .	Pan Grand Inconnu	Kucharz . . . . .	Pan Mefisto
Papkin . . . . .	Pan Times Cracoviensis	Dyndalski . . . . .	Pan Petit Connu
Zosia . . . . .	Panna Opinja		Pacholki, ciury.

#### AKT I. SCENA I.

##### Cześnik, Papkin.

**Cześnik.** Cóż tam słycheć, mój Papkinie?

**Papkin.** Tę nowinę wiem jedynie,  
Żem jest wojak, rębacz djabli,  
Że nad moją niema szabli,  
Coby większą siała groźę  
Po przestworzu świata całym.  
Artemizą wprzód ją zwałem,  
Dziś przechrzciliśmy na Expozę.

**Cześnik.** Wiem.

**Papkin.** Gdy wstrząsnę tą szablicą,

Ot tak sobie, bez zamachu,  
Wszyscy w kraju drżą ze strachu,  
Kamienieją za granicą!  
Oprzeć mi się nikt nie zdoła,  
Gdziebądź stąpie, gdzie się zbliże,  
Całe armje już w jassyrze,  
Europa „pardon“ woła!

**Cześnik.** Będę wierzył ci na słowo,

Żes jest taki wojak dzielny,  
Lecz mi szablą służ i głowa  
W pewnej sprawie bagatelnej.

**Papkin.** Rzeknij, wszystko wnet uczynię,

Masz stu wrogów, stu ich zgnie,  
Masz ich tysiąc, tysiąc zgnioję,  
Na proch zetrę tę hołotę.

A jeżeli z Europą  
Na wojennę jesteś stopie,  
Przytrę rogów Europie,  
Kark jej moja zegnę stopą.  
**Cześnik.** Co tam pleciesz tak ebaśnie,  
O to bym cię prosił właśnie!...  
Żadam tylko bagatelki.  
Wiesz, że ktoś tu dołki kopie  
Wciąż podemną. Wróg ten wielki  
Gdzie się zwrócę to mi szkodzi,  
A tak zrzeczny jest w intrydzie,  
Że ilekroć we mnie godzi,  
Czuje ciosy, rąk nie widzę.  
Ta kampanja tak zawzięta  
Nie chce żeby trwała dłużej,  
Gniazdem jej jest dom Rejenta.  
Niech więc Papkin mi usłuży,  
Pójdzie... wywizie!...

**Papkin.** Panno święta!

A jak Rejent Papkę struje?...

**Cześnik.** Tęj obawy nie pojmuję,

Idź więc zaraz... rozkazuje...

Raz odwagi swęj daj dowód,

Wytep w gnieździe krokodyle,

Ja tymczasem jadę do wód...

(Wsiada i wyjeżdża).

#### SCENA II.

##### Papkin (sam).

Krrrokodyle!... tylko tyle!...  
Jemu w głowie krrrokodyle!...  
Jeszcze czego, mój Cześniku?...  
Chodź do pochwyt, mój języku!  
(Wymnuje sobie język i chowa go do kieszeni).  
Ruszał w kąć Expozo dzielna!  
(Rzuca na strych Expozę i robi sobie pancierz z Wielopolskjadą).

Do fortecy z mą osobą! (włazi pod stół)

Niech, Cześniku, robią z tobą  
Co im żywnie się podoba,  
Rzecz to dla mnie bagatelna.  
Pocóż mamy ginąć oba?  
Gdyby Papkin w boju poległ,  
Świat okryłaby żałoba,  
Więć ty lepiej zgniń od kolek.

#### AKT II. SCENA I.

**Rejent** (za kulisami), **Papkin** (pod stołem).

**Rejent.** Niech się dzieje wola nieba,

Z nią się zawsze zgadzać trzeba!.

Wracam z Kasy... nie bawiłem

Długo... pas już zastawiłem

Czapkę zbyłem na tandecie,

Mam do walki środki przecie,



Teraz zrzęcznie trza ich użyć,  
By Cześnika zjad wykurzyć  
I tą drogą, chociaż śliska,  
Zająć jego stanowisko...  
Hola!.. do mnie!.. jest tam który?..

## SCENA II.

**Ciż sami, Dyndalski.**

**Dyndalski.** Jestem panie na usługi.  
**Rejent.** Wiem, że jesteś biegi-piory,  
Jako rzadko pisarz drugi,  
A więc pisz co podyktuję...  
**Dyndalski.** Zaraz... niech zatemperuje...  
**Rejent** (*słodko*). A to na co? a to po co?  
Nie trzeba się temperować,  
Lecz smarować z całą mocą,  
A więc śmiało piórem prowadź,  
Obelżywych skarg słownikiem  
Miotaj niby harapukiem...  
Siadaj i pisz!.. Mocium panie. (*Mysli*)

**Dyndalski.** Jest.  
**Rejent.** „Ten Cześnik zbrodni ino,  
Mocium panie, snuje watek...  
Ktoś mi mówił, mocium panie,  
Że się żeni z Podstoliną.  
By jej wnuczki zjeść majątek...“

**Dyndalski.** Ależ, panie, to są baśnie!  
**Rejent** (*z pasją*). Pisz i niech cię piorun  
(*Stodko i pobożnie*) [trzaśnie!..  
Niech się dzieje wola nieba,  
Z nią się zawsze zgadzać trzeba!

**Dyndalski.** Napisałem.  
**Rejent.** Mocium panie,  
Mocium panie, pisz dla rymu,  
Że nie nosi baldachimu,  
Mocium panie...  
**Dyndalski.** Napisałem.

**Rejent.** Pokaż.  
**Dyndalski.** Proszę.  
**Rejent** (*przeglądając*). W piśmie całym  
Od początku do ostatka,  
(*Krzywiąc się*) Wszystko straszne be!  
(*Do siebie*). Tak caciałem,

Teraz sprawa będzie gładka,  
Wszystko pójdzie kapitalnie!..  
Cześnik raptus, wnet się wzburzy,  
Nie chce tego znosić dłużej,  
I wzburzony głupstwo palnie,  
Co przypłaci później skórą, —  
Rejent wówczas będzie górą!..  
(*Pobożnie*) Niech się dzieje wola nieba,  
Z nią się zawsze zgadzać trzeba.  
(*Do Dyndalskiego*) Idź Dyndalski, opu-  
ń Cześnika ten komentarz, [blikuj,  
W rynku ogłoś, do ścian przykuj,  
O mnie milez, bo popamiętasz!

(*Dyndalski chodzi po całym mieście, odczy-  
tuje napisany dokument, wreszcie przylepia  
go na domu Cześnika. Papkin ciągle siedzi  
pod stołem a Rejent za kulisami*).

## AKT III. SCENA I.

**Cześnik, Papkin** (*pod stołem*).

**Cześnik.** Wracam, cóż tam, mój Papkinie?..  
**Papkin.** Tę nowinę wiem jedynie,  
Że Dyndalski tu w gościnie  
Bawi, oraz że pewnikiem  
On jest czeł twój szkalownikiem,  
Więc go skarę!

**Cześnik.** A ty nie śmiałeś?..  
**Papkin.** Czyż mi mandat na to dałeś?..

Miałem, jeśli się nie myłę,  
Zwalczać smoki, krokodyle,  
Bronić cię od bucefałów,  
Nie od jakichś tam Dyndałów.  
Więc się obroń sam.

**Cześnik.** Cóż zrobisz?..  
**Papkin.** Weź polieję w pomoc sobie,  
Broń nasuwa ci się trafem,  
Walcz ustawy paragrafem,  
Jabym cię obronił szabłą..  
**Cześnik.** Lecz ta szabla tupa diabło!..  
(*Wchodzi kucharz z niszkiem uklonami*).

## SCENA II.

**Ciż sami, Kucharz.**

**Kucharz.** I ja także, ja twój kucharz,  
Błagam cię żalnym głosem,  
W tej nadziei, że wysłuchasz.  
Gdy ustawa ci pozwala,  
Więc kotlety zrób z Dyndala  
Z pseudo-emigranckim sosem!  
**Cześnik.** To mi rada! (*Wchodzi Podstolina*)

## SCENA III.

**Ciż sami, Podstolina.**

**Cześnik.** Podstolino,  
Witam panią! cóż sprowadza?..  
**Podstolina.** Biegnę, spieszę tu z nowiną!  
Dyndał wciąż cię oskaradza..  
Wiesz co zrobić?.. pomysł śliczny!..  
Wyrzuć go za mur graniczny...  
Wierz mi... jam praktyczka stara...  
Za tych oszezerstw co niemiarą  
Słuszną to nań będzie kara!  
Wszakże on to rzekł nieskromnie,  
Że ty się umizgasz do mnie!

**Cześnik** (*wybuchając*). Ja do ciebie, Pod-  
stolino?!..

**Podstolina.** Biegłam właśnie z tą nowiną!

**Cześnik** (*w najgłośniejszym gniewie*)  
Ha! to już zanadto zgrozy!  
Hej! pacholki! wziąć do kozy!  
Za mur rzucić! prędko! żywo!  
Nie uważać gdzie upadnie!  
Trzeba skarcić go przykładowo!  
Warzył, niech więc pije piwo!  
(*Pacholki wyrzucają Dyndalskiego, który upa-  
dając tłucze się strasznie i omdlewa*).

## SCENA IV.

**Ciż sami, Papkin.**

**Papkin** (*wyłażąc z pod stołu i rozglądając  
się bojaźliwie, do siebie*)  
Zdaje się, że już nie żyje!..  
Teraz sławę się okryje!..  
(*Dobycza szabli i rzuca się na Dyndalskiego  
z krzykiem*).

Giń potworze! krokoły!..  
Jak poległo wrogów tyłu  
Z mojej ręki!.. Giń Dyndału!

**Dyndalski** (*budząc się na chwile z omdlenia*)  
Et tu contra me, brutalu! (*Umiera*).

## SCENA V.

**Ciż i Rejent** (*za kulisami*).

**Rejent.** Niech się dzieje wola nieba,  
Z nią się zawsze zgadzać trzeba!..  
Cześnik się skompromitował!..  
Radbym skoczyć aż do pował,  
Takim kontent!

(*wola*) Hej! wy! ciury!

Powylażcie zaraz z dziury!..  
Wrzeszczeć: „Gwałtu!.. denuncjować!“  
(*Ciury wybiegają i postarają okrzyk*).

## SCENA VI.

**Ciż i Zosia** (*wbiega z płaczem*).

**Zosia.** Ojeże, ojeże, wybach, ale  
Wyrok twój był zbyt surowy...  
On zawinił... lecz z namowy...  
Krok ten nie położy weale  
Twoim wrogom żadnej tamy.  
Tego nie ma, więc się drugi  
Chętnie odda im w usługi,  
A my darmo się zszargamy.  
**Cześnik.** Może masz i słusność, dziecko,  
Kucharz z Podstoliną razem  
Podszepteli mi zdradziecko,  
Bym nie puszcał głupstwa płazem.  
Ale teraz widzę jasno,  
Że swą niezręcznością własną  
Możem pomógł do ich planów.  
(*Składa ręce, patrząc na starą praktyczkę*)  
Boże! strzeż mnie od bałwanów,  
A mym wrogiem sam dam radę.

## AKT IV. SCENA I.

**Cześnik, Papkin.**

**Papkin** (*opowinda*). Walka była straszna,  
Ze stron obu trupów kupy, [krwawa,  
Krwą pienia się Rudawa,  
Błonia zalegały trupy.  
Lecz ta bitwa tak zawzięta,  
Nie byłaby rozstrzygnięta,  
Gdybym nie wpadł, dzielny, śmiały...  
Dyndał leżał już omdlały,  
Więc mu z karku zdjąłem głowę...  
**Cześnik.** Otóż znowu głupstwo nowe!..  
**Papkin** (*nie zważając*). Mnie zawzięcają  
[śmierć młodzieńca,  
Teraz, panie, czekam wieńca.

## SCENA II.

**Ciż i Podstolina.**

**Podstolina** (*wbiegając do Cześnika*).  
A ja wieńec ten przynoszę,  
I na twoje skronie kładę.  
Przyjm, Cześniku, przyjm go proszę.  
Gdyś za normę wziął mą radę  
I nie mając nie na względzie,  
Szedździł sprawę, zgniotł narzędzie...  
**Cześnik** (*do siebie z gorzycą*).  
Tego jeszcze brakowało!  
(*Głosno do Podstoliny*)

Niechajże sam Papkin powie,  
Czy masz krztę oleju w głowie,  
Skoro ci się zażądało,  
Wienczyć jakby czym pamiętny,  
Krok dla mnie samego wstętny!..  
Gdy zachwycasz się tym czynem,  
To się wzajem wieńcz z Papkinem.  
Jam się na was zawiódł grubo,  
Lecz taktykę otdąd zmienię,  
Pierwsze sztuki przedstawienie,  
Zwykle jest ostatnia próba...  
(*Do wchodzącej Zosi*)

Zosiu! czyni cheesz wyrzuty,  
Lecz wyrzutów mam już pomy,  
Daj więc pokój!.. Mię na względzie,  
Że już takich prób nie będzie.  
(*Zaslona spada*).



## Dumania pana Jacentego przy kufelku.

No i niechże tu teraz kto będzie mądrym z tego. W r. 1861 wołano na Wielopolskiego: toż panie, szubienicznik, chce nas zaprzędać moskalam — taki p. Lisiecki bałby mu się może rękę podać na ulicy, a teraz panie dobrodziejku „Czas” razem z Lisieckim chciałyby mu jak widzę stawiać pomniki w narodowym Panteonie t. j. Sukiennicach, tuż obok pomników dla s. p. jakiegoś indyka i koguta, którzy podobno także nie małe zasługi położyli dla narodu. Dowiadywałem ja się u uczonych mężów, w których Kraków, dziękować Bogu, obfituje, tak, że na dziesięciu osób wypadła dziwięciu niezonych — otóż pytałem ja się tych panów przy jakiejś okazji, czemu to ów indyk i ów kogut tak się zasłużyli, że im aż posągi postawiono w narodowym Panteonie, ale mi nie umiano tego dokładnie wytłomaczyć. Byli tacy, co mówili, że pod temi figurami głęboka się myśl kryje, że kogut to p. Zyblikiewicz, a indyk to p. Weigel, bo jeden zabił się a drugi puszczył i nadymać lubi; ale ja wątpię, żeby p. Pryliński miał podobne pomysły. Mówili zaś inni, że to ma oznaczać zbratanie się narodu żydowskiego, który jak wiadomo ma szczególną do indyków inklinację, z katolicką narcją reprezentowaną przez biblijnego koguta. Bądź jak bądź i indyk i kogut mają, można powiedzieć, nie małe szczęście, że bez kłopotu dostali się tam, gdzie p. Lisiecki chce wyciągnąć swojoprewochoditeľstwo марггава Вѣлопольскаго за pomocą 3 tomów, za które sobie drogo każe płacić. Nie słuszniejszego, za taką obronę to mu się patrzy sówite honorarium. Toż i dr. Machalski i dr. Jakubowski jak bronią jakiego delikwenta, to także tego nie za darmo. Dobrze i to, że choć p. Śmierci z nieboszczyka margrabiego coś komu przyjdzie, kiedy za życia nie z niego nie przyszło narodowi. Powiadają, że polityczni przyjaciele p. Lisieckiego noszą się z myślą wybicia mu medalu za tę odwagę cywilną, jaką im pokazał broniąc s. p. margrabiego, lecz ja myślę, żeby to była spóźniona oważja. Gdyby p. Lisiecki był się zdecydował na tę obronę o jakie kilkanaście lat wcześniej, to co innego, bo wtenczas tak przyjaciele jak i nieprzyjaciele chętnieby mu byli wybili medal, nawet z odwrotnej strony, ale dziś odwaga p. Lisieckiego przypomina mi Moskła Propsteina, co jak się schował za plecy policjanta, to był panie okrutnie odważnym.

Jeżeli ta odwaga będzie się udzielała jak epidemia, to ja myślę, że jeszcze prymas Poniatowski doceeka się jakiego świętego obrońcy i cała Targowica policzoną zostanie w poczet świętych polskich. Tylko ta biedna Polska, walcząca rozpacznie z przemocą, nie może doceekać się obrońców i coraz winniejszą się staje w oczach panów Stańczyków za to, że chciała zerwać moskiewską obróżę. A przez miłość boską, panowie Stańczyki, toż psu nie mo-

żna wziąć za złe gdy usiłuje zerwać się z łańcucha — mieciejże wy dla Pols i choć tyle względu co dla psa i nie kopcie tych nogami, co chcieli moskiewskiego uwolnić się łańcucha. Za tę odrobinę względów gotów jestem naszym narodowym Pilznem w naszej narodowej mowie wykrzyknąć „Es leben hoch Stańczykes.“ Antosiu chodź no tu!...

## Zasady polityczne w Galicji.

— Co myślicie na tegorocznej sesji sejmowej popierać?  
— Rozumie się małą politykę.  
— Dla czego?  
— Bo „Gazeta narodowa“ chce popierać wielką.  
— A gdyby „Narodówka“ popierała małą?  
— Tobyśmy popierali wielką. Niechciej tego czego oni chcą, jest racja naszego bytu.

## Do Autora Parafianiszczyzny.

Onego czasu nasz hrabia Leszek Parafianiszczyzę uczynił, Chłostał grzech wielki i sąły grzeszek, Bez względu ko nim zawinił.  
Jak w każdej scenie — tak i w arenie, Gdzie dowiecip zbierał swe wzory, Z ówczesnych wzorów już tylko cienie, Czas zmiółł je w pochodzie skory.  
Lecz jako Fenix z własnych popiołów Zawsze się świeży odradza, Tak w Galilei z znanych żywiółł Ród się grzeszników odmładza.  
Masz ich płci różnej — różnego wieku, Dobór aż sam się naprasza, Czyż się pokusie oprzesz człowieku? W Tobie nadzieja jest nasza.  
Umoc jak ongi w złotci Twe pióro, Chwyć łańcet sekcyjny dłońią, Operuj raka choćby ponuro Twój pacjent o mur tłukł skronią.  
Pogódź się znnowu z poezji lira, Otwórz skarbnięc dowcipów, Chłoszez bez litości ostrą satyrą Nowych Ścińskich — Stańczyków.  
A może jeszcze i w nich się zbudzi Iskra zdrowego uczucia, Może ocalisz jeszcze tych ludzi Od tej zgnilizny zepsucia!

A choć Cię kasać będą dotknięci,  
(Czyż jeden kasa lekarza?)  
Zostaniesz w wdzięcznej kraju pamięci  
U ofiarników ołtarza.

Oruafry z Bajek.

## WYKAZ ZMARŁYCH.

Ignacy Gryblewski na przeładowanie mózgu, olbrzymiami pracami akademii umiejętności. — Marci Kubecki na wycieńczenie kieszeni. — Icek Fingerhut na niezyt lichwy. — Marja Ciapciakiewiczówna z braku konkurentów. — Kata-

ryzna Hybka w skutek delikatnego obchodzenia się pani. — Bartłomiej Safanulski, stały prenumerat „Czasu“, na w-dną puchelne. — Dwóch rajców miejskich na sparisalizowanie własnych przekonań. — Jeden budowniczy miejski na rozrządzenie sumienia. — Jeden z malarzy na żółtaczkę. — Jeden z moskalofiółł ksiądz dobrodziej, na nieregularny przyptły rubli. — Jeden z plotkarzy na biegunkę asfaltową. — Stary weteran z pulku gębowych patryotów na kanikule zjadliwie kasażącą. — Dwie dewotki na melancholję z warzajami. — Jedna żona na mężowstret. (D. c. n).

## Przed teatrem.

— Fiu! fiu! fiu! moćdzieju! co się to tu dzieje! Hej! nie móglbys mi też powie-dzieć moćdzieju pan, na co to w tym starym gracie, tyle nowych moćdzieju dziur będzie?

— Wybijamy drzwi Wiel. Panie na wypadek ognia!

— Hm, hm, hm, i wydate! moćdzieju niepotrzebny i robota zbyteczna, bo jeżeli dotąd moćdzieju publika nie spaliła się ze wstydu mimo tylu sodomską moćdzieju naiwnością gorejących sztuk, to jęj już żaden ogień, jak moćdzieju Salamandrze, nie nie zaskodzi.

## Ważne dla interesowanych.

Dystyngowane restauracje Frübecka, Tylki, Rotersmana, przyjmują młodzież szkolną na wychowanie i zapewniają jęj czułą opiekę i prawdziwie rodzicielskie pobłażanie. Na żądanie może być konwersacja w języku francuskim i angielskim, niemiecki w ciągłym użyciu. Dla rozbudzenia ducha narodowego, śpiewane bywają w pewnych porach patryjotyczne piosenki przez umyślnie sprowadzone w tym celu primadonny. U Rotersmana dla większego urozmaicenia rozpoczęto przedstawienia żywych obrazów (w rodzaju Grotgerowskij Polonii), sceną pod tytułem: „Langiewicz i Pustowojtówna w więzieniu“. Podobny sposób wykształcania uczuć świętych zasługuje na gorące poparcie.

## NOWA TARYFA.

Opłata od zabicia brochaj . . .	55 c.
„ „ „ kuchaj . . .	25 c.
„ „ „ cielecja . . .	15 c.

Tylko za zabijanie ludzi nie się płaci — i gdzież tu równouprawnienie?

## Plotkarz.

Z handlu do handlu, z cukierni w cukiernię, Biegam jak wyżeł i ludzi tam czernię. Niejeden za to dotkliwie mnie zbeszał, Lecz jabym umarł gdybym czernię przestał.



# Jak europejska cywilizacja uszczęśliwia Słowiańszczyznę.



## I. W BULGARJI.



## W kawiarni Rehmana.

— Czytałeś, że w jednym z kościołów warszawskich skradziono złotą koronę z głowy Chrystusa.

— Czytałem i znam sprawę tej grabieży.

— Któż to taki?

— Ten co w Warszawie **zwarował** już pierwszej inną koronę — bo czyżby złodziej kradnący koronę mógł tam spokojnie patrzeć nawet na **Chrysta polskawo** w koronie?

## KONESER.

— Wiesz, matka, że co piękny to pięknie! Kaśka! Kaśka! nasza Olimpka. Nasłuchać się nie mogę, tryle okrągłjsze niż u słowika.

— Er, przecież tyż po trzy, przecież to nie ona śpiewa.

— Nie ona? a któż to taki?

— Kaśka!

— Kaśka? a ona znowu czego tak wyje? toż mi o mało bębnek w uchu nie pęknie! Kaśka! Kaśka! bądźiesz ty cicho czy nie? Widzisz ją, do opery krakowskiej tobie a nie do kuchni Wydziałowego członka Muzy.

## OGŁOSZENIE.

Niżej podpisana ma zaszczyt zawiadomić, że objęła w administrację znany powszechnie

## Nowy Bazar

i zaopatrzyła go w rozmaite na przyjęcie **Spodziewanych gości** niespodzianki.

*Liga albańska.*

## Nadesłane.

Panów Kantego i Kalasantego zawiadamiam, że w sprawie między mną a drem B. jeden także został wydalony, a mianowicie dr. B. z zastępstwa dyrektora w Kasie Oszczędności. **A. K.**

## TELEGRAMY.

**Petersburg.** W śledztwie co do morderstwa generała Mezenowa wykrywają się coraz nowe szczegóły. Świeżo sprawdzono, że generał nie został przebity sztyltem, ale cygarem „Portorico“ z fabryki krakowskiej, której wyroby hartownością wszelką stał przewyższając.

**Z placu boju.** Pełnopłny został fatalny błąd strategiczny. Powstańców którzy byli pod Kluczem, należało tamże zatrzymać, tymczasem nietylko ich wypuszczono, ale nawet wypędzono z pod Klucza. Natomiast generał Sametz dostał się pod Klucz, trudno zatem przypuścić, aby mógł teraz atakować Samice. (1ej miejscowości nie znajdujemy na żadnej mapie. *Prz. Red.*) Od generała Szarpanego dochodzą ciągle jednokawowe wiadomości.

**Lwów.** Sejm został otwarty. Jednym z zadań, któremi się ma zajmować, jest zadanie geometryczne: jak w Kole wieksość z mniejszością pogodzić?

**Berlin.** Parlament został otwarty, lamentem rządu nad socjalistami. Wzruszony tym lamentem parlament, wybrał przewodniczącym **Forkenbecka**, co znaczy, że się nie sprzeciwi jeśli rząd socjalistów mit der **Forke in den Ofen wirft und bäckt** (widłami do pieca wrzuci i upieczce).

**Wieliczka.** *Róg* górników tutejszych został odszukany. Znalazł go chłopiec pewnego *włodarza*, przyniósł do sali teatralnej i chciał zatrąbić hymn na cześć *Luca*. Gdy

jednak zadał, dało się tylko słyszeć gwizdanie, czem obrażeni słuchacze, mało samego grajka *we gwiznęli!*

**Berlin.** Nobilingowi dano do wyboru, albo wyzdrowieć i być ścietym, albo też umrzeć śmiercią naturalną. Wybrał to ostatnie, czem srodze skompromitował swych lekarzy, którzy głosili o nim, że *stracił rozum*.

**Konstantynopol.** Porta wysłała Mehmeta Alego, ażeby uspokoił pomaków. Misja ta powiodła się, i przez pomaków *uspokojony Mehmet Ali*, raz na zawsze *machnął* dalej.

**Tani środek leczniczy.** — Dwie kapsułki *smołowe Guyota*, zażyte przed obiadem wywierają wyborny skutek w przypadkach zaziębienia, przeciw kaszlowi, niemytowi, suchotom, w ogóle przeciw wszystkim cierpieniom gardła i płuc.

Każdy flakonik zawiera 60 kapsulek, przez co cena całego leczenia, czyniącego zupełnie zbytecznym użycie pastylek, tyżan, syropów, wynosi około 10 do 20 centów dziennie.

Ponieważ istnieją liczne naśladowania tego wyrobu, przeto należy dokładnie uważać na etykietę flakonika, która zaopatrzona być musi w podpis p. Guyot w trójkolorowym druku.

Dostać można w Krakowie w aptekach pp. Trauczyńskiego i Redyka; tudzież w aptekach pod „SŁONIEM“ i pod „GWIAZDĄ“; we Lwowie w aptece p. Mikolascha; w Czerniowcach w aptece p. Golichowskiego.

**OD REDAKCYI.** Pann **Q.** w Bochni. Do przysłego numeru rzecz odkładamy.

Do dzisiejszego numeru dołącza się „Dodatek“.

## Towarzystwo wzajem. kredytu w Krakowie.

Stan z dniem 31 sierpnia 1878 r.

Przychód.			
	Dyrekcja Filja Lwowska		Razem
	złr.	ct.	złr. ct.
Udziały wpłacone	346,797	10	59,839 31
Wkłady na książki	714,007	25	92,464 42
Rachunki bieżące			371,028 09
Weksele reeskontowane	81,940	—	18,357 —
Procenta pobrane	61,273	33	26,105 03
Fundusz rezerwowy	3,479	99	3,479 99
Fundusz dywidendy	24,272	49	24,272 49
	1,231,770	24	567,471 85
			1,799,242 09
Rozchód.			
	złr.	ct.	złr. ct.
Weksele eskontowane	1,009,515	55	551,779 17
Rachunki bieżące	174,386	27	174,386 27
Procenta wypłacone	20,687	97	12,968 11
Dywidenda wypłacona	15,601	27	682 52
Koszta administracyjne	5,275	—	1,131 88
Gotówka w kasie	6,004	18	910 17
	1,231,770	24	567,471 85
			1,799,242 09

Zarazem zawiadamia Dyrekcja, że przyjmując równie jak i filia we Lwowie wkłady na książeczki także od osób nie będących członkami Towarzystwa i procentownie takowe po 6%, od dnia złożenia pieniędzy, wypłacając bez wypowiedzenia do wysokości 1000 złr. — Eskontuje weksle członków w stosunku 7 1/2% rocznie.

H. Wodzicki. A. Milieski. H. Kieszkowski. L. Jędrzejowicz.

## WALNE ZGROMADZENIE

GALICYJSKIEGO TOWARZYSTWA PSZCZELNICZO-OGRODNICZEGO

i Wystawa pszczelniczo-ogrodnicza

odbędzie się w Brodach dnia 23 i 24 września.

Program uroczystości mstawowej jest następujący:

- o) 22-go popołudniu, przybycie gości na dworzec, przyjęcie tychże przez *cały komitet* i wskazanie pomieszkai przez członków *komisji kwaterunkowej*;
- b) 22-go wieczorem, festyn ogrodowy z oświetleniem i muzyką;
- c) 23-go, o godzinie 9-tej zrana otwarcie wystawy przez *Przewodniczącego Komitetu*, które ma trwać do godziny 6-tej wieczorem;
- d) o godzinie 1-ej obiad wspólny przy muzyce;
- e) wieczorem — w gmachu Towarzystwa muzycznego i przy współdzieleniu *takowego* — amatorskie teatralne przedstawienie.
- f) 24-go, o godzinie 9-ej z rana, znowu otwarcie wystawy, która ostatecznie zostanie zamknięta o godzinie 4-ej po południu;
- g) o 1-ej obiad wspólny przy muzyce;
- h) o 5-ej wycieczka na strzelnicę, urządzoną przez ohot. straż ogniową;
- i) 25-go, o 10-ej z rana pochod przed miasto do dworca i pożegnanie gości;

Upraszamy wszystkich, którzy pragną wziąć w Walnem Zgromadzeniu udział, by zawa-u zaczęli się zgłaszać do biura Zarządu Centralnego Towarzystwa we Lwowie ul. *Lycakowska* Nr. 6, aby można na czas rozstać *karły* zniżenia cen jazdy koleją.

Zarząd Centralny Gal. Tow. pszcz. ogr.

Dr. T. Ciesielski

prezes.

M. Krypiakiewicz

sekretarz.



# Nie zagraniczne lecz krajowe środki toaletowe i lekarskie wyrobu Józefa Trauczyńskiego.

## Apteka „pod Koroną“ w Krakowie.

**PASTA PIĘKNOŚCI** nieszkodliwa na białca cerze kolor jakby aksamitny. Cena 85 cent. — **MYDŁO TOALETOWE** nadające nadzwyczajną białkość i delikatność cerze. Cena 25 c. — **MYDŁO GLYCERYNOWE** stałe 40 ct, gęste w fiaskach jak Sarga 80 c. — **POUDRE NIESZKODLIWE** Blanc i Rouge z pszkim. Cena 1 zlr. — **WODA KOŁONSKA** po 40, 60, 80 cent. do 3 zlr. — **PASTA DO ZĘBÓW** Cena 25 i 50 cent. — **WODA DO UST** ochraniająca pniecie się tyche, jakoteż naszey woń nieprzyjemną często się wytwarzającą. Cena 30 i 75 c. — **PROSZEK** do zębów roślinny nieszkodliwy 50 ct. **MYDŁO** na wszelkie plamy tłuste. Cena 25 c. — **MAŚC NISZCZĄCA** odgniotki. Cena 50 c. — **OLEJEK PRZECIW GLUCHOCIE**. Cena 1 zlr. 50 cent. **SMAROWANIE BALSAMICZNO-ZIOŁOWE** usna gość e, reumatyzmy, porażenia itd. zlr. 1.80. — **KROPLE** amerykań. od bólu zębów Majewskiego. **PLYN DO FARBOWANIA WŁOSÓW** na czarno, brunatno i blond po zlr. 1.50. — **CEMENT LUB GRIPTAPERCHA** do plombowania zębów. Cena 75 ct. **WATA USMIERZAJĄCA** ból zębów natychmiast. Cena 25 cent. — **KROPLE CUDOWNE** od bólu zębów 50 c. — **ELIXIR** przeciw flaksyi do nacierania twarzy 50 cent. — **OCET TOALETOWY** do mycia 75 c. — **PLYN** wzmacniający porost włosów 75 c. — **POMADY** w różnych gustkach i zapachach, fiaskatory po 50 c. — **MYDŁO** karbolowe, jodowe, żółtowie, siarkowe, smółce, dzieciociwe, grafitowe. — **PASTYLKI PIERSIOWE** od kaszlu 50 c. — **CZOKOLADKA** na robaki 20 c. — **SYROP BALSAMICZNO ZIOŁOWY** przeciw kaszłom, katarom, bólu piersi i t. d. Cena 1 zlr. 20 cent. — **PASTYLKI CZOKOLADKOWE Z ŻELAZEM** 50 cent. **ZIOŁKA KARPACKIE** w kaszlach, katarach itd. 40 cent. — **WINO CHINOWE**. — **MAŚC CUDOWNA** na wszelkie rany, skaleczenia 40 c. — **BALSAM** przeciw odmrężeniu 50 c. — **PAPIER DO KADZENIA** 25 c. — **PLYN** do kadzie ja w pokojach 5 cent. **PLYN ODWIETRZAJĄCY** zespuje powietrze przy epilemiach, jak osp, szkarlatyna, cholera, tyfus itd. Cena 50 c. — **PLYN** do prania bielizny po epilemicznym chorych, dwa numery zlr. 1.50. — **PROSZEK DESINFEKCYJNY** odwanający nystchmiast, używany podczas ostatnich epidemij, jak i dąd we wszystkich klinikach i szpitalach powszechnych krakowskich, fant 12 cent. — **PROSZEK OCZYSZCZAJĄCY** wszelkie naczynta złota, srebrne, mosiężne, miedziane itd. Można oczyścić natychmiast powyższym proszkiem t. k doskonale, żenie potrzeba żadnych innych środków. Użycie proste: posypać nieco tego proszku na kawaleczkę sukna i potrząć dobrze jakkolwiek e naczynie metaliczne, a polysk naczyniami pierwotny nastąpi zadziwiająco ładny. Cena za 1 fant 50 ct. — **PROSZEK NISZCZĄCY** pod zaręczaniem natychmiast **plaskawy**, mole, przechwycające się w moshach, sukniach, futrach itd. karokony i inne domowe wady, — **PLYN** niszczący plaskwy i wszelkie owały 50 c. — **KIT DO LEPIENIA SZKŁA** i porcelany. 50 cent. — Utrzymuje na składzie zawsze **KROWIANKĘ STYRYJSKĄ** oraz wszelkie lekarstwa zagraniczne, jak Figulki Canvina, Morisona, Blancarda z żelazem, Valenta z Dytgitaliną 2 zlr., przeciw hiciu serca, Dra Croniera w norwskich zlr. 1 ct, 85, z pętnem, rozczyna żelaza Lyraa, syrup wina Grimalta, syrup Caurehilla z wapnem, żelazem, sodą; wino chinowe z Cacao Bureau, Quina Luroch. — **MĄCZKA SZWAJCARSKA** dla młodych dzieci zastępująca zupełnie pokarm naturalny, ordynowana przez wielu lekarzy. Spo-ób użycia bardzo prosty, rozgotowanie się podług przepis z wodą i wlawsky w flaszkę daje się dżiaku do picia. Cena blazanki 1 zlr. 50 ct. — **INTRUMENTA** chirurgiczne. — **BANDAŻE** różnego rodzaju, pojedyncze i podwójne i podwiązki rapturowe, nogawkowe, — **PASY** brązowe kobiece, — **PESARIA** czyli wieńce w różnych kształtach, — **PONCZOCHY** jedwabne na obrętkliny u nóg, — **STEOSKOPY**, — **PLAISMETRY**, odciągające pokarmowe dla kobiet, — **PLÓNO** katezyczne na podkłądy przy chorych, bardzo praktyczne, gdyż nieprzepuszczają wilgoci przeto pościel się ani psuje ani też nie moża powietrze zię się f rnować — **FLASZKI** do karmienia dzieci, — **INCHALATORY** do wdychiwania przy gardłowych chorobach — **NARZĄDY** do wdmuchiwań gardłanych, — **PULVERIZATORY** do rozdrabniania perfum, jakoteż do rozpylania plynu dżwierzającego powietrze w pokojach przy szlabach, **ZONDY** zobłkowe, — **CATETESY**, — **BOUGIE**, — **PODUSZKI KAUCZUKOWE**, — **KAPELUSIKI** kauczukowe ochraniające błesne brodawki u kobiet w czasie karmienia, — **RESPIRATORY** na usta przy silynch mrozach, złote lub srebrne, — **KLYSOPOMPY**, metalowe i kauczukowe tak do lewatyw jak i do wstrzykiwań, — **IRRYGATORY** Dr. Eguiera, — **WSTRZYKAWKI** szklane do nosa, do ucha, — **TUSZOWNICE** maciczne, usowne, — **WSTRZYKAWKI** pod-skórne, — **CIEPLOMIERZE** decimalne dla oznaczenia temperatury chorych, oraz do kąpielu, — **TRĄBKI** do wzmożenia słuchu, — **KROPILOMIERZE**, **PEJHERZE** kauczukowe lub wo ki na 15d, — **RURY** kauczukowe w różnych grubościach, **SKUBANKA** płócienna, lub angielska, — **REZERWOARY** moczowe, — **KANKI** kauczukowe, — **SPECULA** itd. — **WYTWORY TOALETOWE** wszystkie w dziennikach ogłaszane plynu do farbowania włosów, Blanc, Rouge, perfamy, wodę kolofiską itd.

Na żądanie przesyła się cennik i franc.

Zurównienia zaś najwygodniej za załączką prozową natychmiast się uskutecznia.

Powyższe środki wyrabia i utrzymuje **Józef Trauczyński** aptekarz „pod Koroną“ w Krakowie.

## FABRYKA MASZYN ROLNICZYCH I PRZEMYSŁOWYCH M. PETERSEIMA w Krakowie

poleca: Maszyny parowe, kotły parowe. Górzelnie spirytusu, browary piwa. Fabryki krochmalu, olejarnie, kościarnie. Młyn, trzecie. Angielskie młocarnie parowe i lokomobile. Amerykańskie żniwiarki i kosiarzki. Siewniki rzędowe systemu Sacka. Grabiarki amerykańskie i angielskie. Młocarnie ręczne i sztyftowe. Młocarnie, wialnie i kieraty. Uniwersalne szerokorzutne siewniki. Młynki i trieuery do czyszczenia zboża. Szatkownice, gniotowniki do owsa, do słodu. Sieczkarnie, pompy domowe, miastowe. Sikawki do gnojówki. Sikawki ogniowe.



Bernarda Bernardego

następca



**ADOLF PILISZ**, w Krakowie Rynek Nr. 51,

fabrykant obuwia z Wiednia.

Wielki skład obuwia damskiego, męzkiego i dziecinnego. Obstalunki jako też reperacje wszelkiego rodzaju obuwia podejmuje się w jak najkrótszym czasie.

## B. GINZIG

Skład Futur gotowych i na sztuki

po cenach najumiarkowańszych

przy linii A-B, Hotel Drezdeński, w Krakowie.

## L. SCHUDMAK

w Krakowie w głównym Rynku l. 59

HANDEL STROJÓW DAMSKICH  
SKŁAD TOWARÓW BŁAWATNYCH.

Handel pod firmą

**M. H. Cypresa Synowie**  
w Krakowie, w własnym domu, Stradom Nr. 8.

podaje do publicznej wiadomości iż otrzymał świeży transport towarów bławatnych a szczególnie jedwabnych czarnych i kolorowych jako to: failtu, grosgrain, satyny, aksamity liońskie, płótna irlandzkie, bielizna stołowa prawdziwa holenderska, szale francuskie, dywany angielskie, kapy gobelinowe i t. d., i sprzedaje takowe po cenach najumiarkowańszych. Znany z rzetelności firmę ojowską polecają synowie łaskawym względem publiczności

## K. Grünwald

Szklarz przy ulicy Brackiej l. 158.

Wykonuje wszelkie roboty tak większych jak mniejszych rozmiarów po cenach umiarkowanych. Utrzymuje na składzie zwierciadlane szyby belgijskie, pruskie i czeskie. Wprawia szyby ze szkła zwykłego po 10 cent. za stopę kwadratową. Podejmuje się także wszelkich robót wchodzących w zakres pokostowania drzwi i okien.

## J. FREYLICH & KARMEL

na Kazimierzu przy ulicy Krakowskiej Nr. domu 259,

HANDEL ŻELAZNY

wszelkie towary żelazne i metalowe; używane szyny kolejne zatane do budowy, trawersy, kupno starego metalu i t. d.



# PRZEWODNIK KRAKOWSKI.

## Wawel.

Groby królewskie zwiedzać można codziennie.  
 Skarbiec kościelny, codziennie o godz. 4 po południu.  
 Smocza jama codziennie (za zgłoszeniem się do miejscowej władzy wojewkiej) bezpłatnie.

## Kościół P. Marij.

Wielki otwaz (rzeźba Wta Stwożsa), codziennie po poł. za opłatą.  
 Węża (wspniany widok na miasto i okolice) codziennie bezpłatnie.

## Muzea i zbiory naukowe.

Biblioteka Jagiellońska (przy ulicy św. Anny) od 9. do 1. dla czytających codziennie, dla zwiedzających we czwartek, a w inne dni za upowienieniem dyrektora.  
 Gabinet archeologiczny (w gmachu Bibl. Jag na dole), codziennie, bezpłatnie wyjątkowo święta i ferie.  
 Gabinet historii naturalnej (w gmachu Uniwersytetu ulica św. Anny) bezpłatnie.

Biblioteka i zbiory Akademii Umiejętności. Posąg Kopernika z marmuru kararyjskiego, naturalnej wielkości, dłuta w. Gadomskiego (w gmachu Akademii, ulica Stawkowska) codziennie od 11 do 1 bezpłatnie.  
 Muzeum techniczno-przemysłowe, (ul. Franciszkańska) codziennie od 10-1 i od 3-5. Wstęp 20 centów w święta bezpłatnie.

Pracownia technologiczno-chemicznej i chemii ogólnej i technologicznej w Instytucie techniczno-przemysłowym (rog ul. Jagiellońskiej i Gołębiej) codziennie od 12 bezpłatnie.

Wystawa nieustająca. Tok. Przyj. Sztuk Pięknych (w pałacu Biskupim, ul. Franciszkańska) codziennie od 11 do 4 prócz poniedziałku. Wstęp 30 cent., w niedziele 15 cent.

## Instytucje finansowe.

Towarzystwo wzajemnych ubezpieczeń w Krakowie. — Biura tego Towarzystwa mieszczą się w tym samym gmachu przy ulicy Kleparz Dz. VII Nr. 124 a mianowicie Agencja zabezpieczeń od ognia i gradu u głównego wejścia na dole po lewej stronie. Biura ubezpieczeń na życie na pierwszym piętrze po prawej.

Towarzystwo wzajemnego kredytu w Krakowie. — Biura mieszczą się w gmachu Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń przy ulicy Kleparz Dz. VII Nr. 124 u głównego wejścia na dole po prawej stronie. Filija banku hipotecznego. Rynek główny i rog ulicy Szewskiej, dom Hr. Wodzickich.

## Domy bankowe.

Stanisław Feintuch, Rynek głów. Szara kamienica.  
 Albert Mendelsburg, Rynek N. 9. Biał i Epstein, Rynek główny, kantor wymiany, reprezentacja Towarzystwa Kredytowce, o zlemskiego we Lwowie.

## Dentysty.

I. Dłużynski, (ul. św. Jana Nr. 308. piętro 11). Od godz. 9tej do wpół do 1szej i od 2 do 6  
 K. Goebel (ulica Franciszkańska Nr. 151) Dr. med. Docent dentystyki w Univ. Jagiell. Od godz. 10-3.

## Apteki.

J. Trauczyński (apteka pod koroną), Rynek, obok pałacu pod Baranami. Instrumenta chirurgiczne bandaża i perfumerje.

## Zakłady fotograficzne.

Walery Rzewuski, (na Wesołej ul. Podwale 27 B przy plantacjach). Fotografie w oświetleniu zwykłym lub rebrantowstwie, i polystykiem, tuzin 6 zbr., pół tuzina 3 zbr. 50 ct. codziennie bez względu na pogodę. Kolorywanie fotografji akwarellą lub olejno uskuteczna się na żądanie.  
 A. Szubert, przy ul. Krupniczej Nr. 17. Zdajemy fotografie, nadajac im polysk przez innych fotografów oylaszany, oraz na sposób najpięrszej firmy paryskiej „Walerj”. Fotografie na żądanie mogą być kolorowane.

Wielki widok Krakowca, oraz Tatry, Piennin, Szczawnicy i Żegiestowa.

## Hotele

Drezeński Ziembińskiego, Rynek główny i rog ulicy Floryjańskiej. Restauracja z polską kuchnią.

## Składy mebli i wyrobów tapicerskich.

Bazar i Wystawa nieustająca. Ulica św. Jana hotel Saski. Największy skład mebli wszelkiego gatunku. Przyjmuje w komis wyroby rafki, dzielnice oraz wypożycza meble.

## Magazyny i handel.

Leon Feintuch, (Rynek przy wchodzie w ulicę Grodzką). Największy magazyn nowości, towary galanterje francuskiej i angielskiej, kwiaty paryskie najmniejszej artykuły toalety męskiej i damskiej, przedmioty do podróży. Takż sam Magazyn we Lwowie w gmachu banku Hipotecznego naprzeciw hotelu Georęa.

Józef Riedel, Rynek główny, naprzeciw kościoła św. Wojciecha „pod Jaszczurkami”. Skład wszelkich przyborów do haftu i szycia po cen i bieżniy stolowej, perkal, gotowej bielizny damskiej i męskiej własnego wyrobu, perfumerji, materji i galonów na aparata kościelne t. p. Główny Skład Herbaty.

Antoni Wojczyński, Rynek główny, dom własny. Magazyn towarów białychyich oraz skład płócien i bielizny stolowej.

Wilhelm Fenz, (Rynek Nr. 48. wprost kościoła św. Wojciecha. Magazyn towarów galanteryjnych i perfumerji. Wielki skład nasion kwiatowych, jarzynnych i pastewnych z najlepszych źródeł.

Andr. Schultz, Rynek gł. Nr. 26. Handel towarów norwberskich i korzennych. Skład papieru, przyborów pisemnych i rysunkowych, farb, lakierów, pendzli i złota malarskiego, korali i paciorków szklanych w różnych gatunkach, oraz fabryczny Skład pasty woskowej do zapuszczania posadzek.

R. Ludwiński, Rynek w pałacu Hr. Wodzickiego l. 25. Handel papieru i materiałów piśmiennych, biletów wizytowych, monogramów i nagłówek listowych.  
 Agencja „Djabia”.

F. Lenert, plac Maryjaeki Nr. 374. Cement portlandzki, gips i farby.  
 Juliusz Grosse, Rynek gł. w pałacu Spiskim. Handel hurtowny i detail Win i Herbat.

F. Lenert, plac Maryjaeki Nr. 374. Hurtowny handel win wszelkich i towarów kolonialnych. Herbata, arak, wódki, porter, sery, smalec, stonina i t. p.

Jan Janiga, w Krzysztorach Rynek główny. Handel towarów kolonialnych i Materiałów aptekarskich. Główny Skład Wód mineralnych krajowych i zagranicznych. Wielki wybór WIN węgierskich, tutejszych i zagranicznych. Prawdziwy Koniak, Rum Jamaiki, Cuba, Arak Batawia, de Goa, Wódki krajowe i zagraniczne, Oliwa Prouancek, Dobrowy wybór Herbaty rosyjsko-chińskiej i Kury, oraz Specjalitetów lekarskich po jak najumiarkowanych cenach.

H. Fritsch, Mały Rynek. Skład towarów kolonialnych, farb, win węgierskich i zagranicznych, wódek, Nafty amerykańskiej i krajowej. Główny skład herbaty, Cementu Portland i Gipsu.

L. Księgopolski, ul. św. Jana 305. Dom komisowy do sprzedaży piwa i maki. Utrzymuje na składowie piwo tenazyjskie, bock. Główna sprzedaż na flaszki. Codziennie od godziny 6 rano do 8 wieczór.

## Kawiarnie.

Rehman. Rynek. w Krzysztorach l. 1 piętro. Kawiarnia na sposób zagraniczny urządzona. Bילardy oraz czytelnia wszystkich pism periodycznych tak polskich jak niemieckich, francuzkich i angielskich.

## Fabryka pierników.

K. Molecki w Krakowie przy ul. Brackiej l. 158. Kupujemy za 3 zbr. dodaje się 30 centusów albo 30 grymaszków. Cenik pierników rozsyła darmo.

## Zakład optyczny.

A. Biasion. (Rynek ul. Grodzka). Magazyn założony w r. 1801. Instrumenta optyczne, fizyczne i matematyczne. Najnowsze i najustowniejsze monogramy oblonne na papierach listowych, francuzkich i angielskich. Bilety wizytowe z najnowszymi wzorami druku. Wszelkie przybory do pisania, rysowania i malowania.

## Składy fortepianów.

F. Masłowski, Nr 309 przy ulicy św. Jana.

## Składy nafty.

Parvi, ul. Grodzka l. 97. Skład nafty krajowej i amerykańskiej, lamp i przyborów.

## Fabryka parasoli i parasolek.

C. Rimler, ulica Grodzka Nr. 59. Największy wybór własnego urobu parasoli i parasolek podług najnowszej mody i za najumiarkowaną cenę, oraz załatwia reparacje wszelkiego gatunku w najkrótszym czasie.

## Wyroby jubilerskie.

Władysław Glixieli, ulica Grodzka Nr. 53<sup>1/2</sup>. Wszelkie zamówienia i zamiany uskutecznia. Złoto, srebro i drogie kamienie zakupuje. J. N. Gołowski, Rynek Główny l. 11, obok księgarni D. F. Friedleina.

## Pracownia sukien damskich.

Aleksandra Zamowska, Rynek gł. Nr. 48, naprzeciw kościoła św. Wojciecha. Wszelkie zamówienia Szanownych Pań wykonywane będą starannie, z należą wyrozumiałością, czy to według najniejszych wzorów paryskich, czy własnego pomysłu.

## Fabryka wód gazowych.

K. Złazca wyrabia wody lekarskie tj. Żelazca, przyczyszczające, wodę selerską itp. tudzież wodę sodową i limunady gazowe.

## Litografie.

A. Pruszyński, ulica Floryjańska. Podaje się wszelkich robót litograficznych.

## Zegarmistrze.

J. Satalecki, Rynek Główny Nr. 11. Skład zegarków kieszonek, wadłowych i stolowych z najpięrszych fabryk zagranicznych — po cenach umiarkowanych. Przyjmuje także wszelkie reparacje tychże.

Antoni Kowalski, Rynek główny Nr. 22 naprzeciw Ratusza. Wielki i dobrowy skład najnowszyc i najustowniejszych zegarków kieszonek, oraz ściennych i stolowych po cenach umiarkowanych. Przyjmuje także wszelkie reparacje tychże.

## Magazyn ubiorów męskich.

Józef Zarzycki, ulica Floryjańska l. 333. Ubioru gotowce według najniejszej mody Włoknyca wszelkie zamówienia w 24 godzinach. Wielki wybór kurtów, sukna i drylów z fabryk zagranicznych.

Andrzej Bernacki, ulica Stawkowska 233. Ubioru gotowce — przyjmuje zamówienia. Rzeczy za trinalość i dobroć tak materialny jakoteż i roboty

## Wyroby stolarskie.

R. Chmurski, ul. św. Józefa l. 493. Odkazuje po 8. p. cju swoim jedną z pierzeczonych stolarni w Krakowie, polca wyroby starannie i sumiennie wykonane z dobrego materialu.

## Fabryki wyrobów masarskich.

Wiktor Armótwicz, przy ulicy Floryjańskiej p.d l. 352 polca Sz. Publiczności wszelkie w zakres wchodzące wyroby masarskie starannie wykonane po cenach najumiarkowanych.

Stanisław Armótwicz, ul. Grodzka l. 92. Skład wędlin i delikatności swoich.

J. K. Kurkiewicz przy ul. Grodzkiej pod l. 85. Polca wędliny wyroby masarskie z nadzwyczajną czystością, smakiem, w połączeniu z świeżością dobrowego mięsa wykonane.

## Owocarnia.

M. Zamosić, ulica Floryjańska, naprzeciw 3ch dzwoniów. Odbiera i przysyła codziennie świeże owoce w oskie i węgierskie, oraz przyjmuje zamówienia w winogrona kuracyjne wosłuskie i węgierskie po zróżnionj cenie. Tamże skład butoniw z zwieryżny.

## Wyroby bednarskie.

Edward Mazal, przy ul. Karmelickiej naprzeciw zakładu Józefowit. Wyrabia wszelkie naczynia bednarskie.

## Skład obuwia.

Antoni Markiewicz, ul. św. Jana Nr. 305, wprost hotelu Saskiego. Skład obuwia męskiego własnego wyrobu. Za trinalość i dobroć materialu rzeczy. Obstaunki i reparacje wykonywa punktualnie. Ceny nader umiarkowane.



## Wiadomości brukowe.

Ważną wiadomością dzielimy się z naszymi czytelnikami, że Komisja uporządkowania miasta zamierza postanowić, aby gruzami domów stawianych obecnie nad starą Wisłą zasypać jej koryto. Jest więc nadzieja, że z czasem doczekamy się tyle upragnionego squaru w tej stronie.

Inserat w pewnej bardzo moralnej gazecie, w którym jakiś jegomość zapytuje damy z którą jechał razem w wagonie, czyby nie mógł z nią wejść w bliższe porozumienie, c. k. Prokuratorja skonfiskowała ze względów moralności i obawy zgorszenia publicznego.

Z tych samych powodów „Ajencja pana Piperlin“ ma być w Krakowie zwinięta, a dyrekcja teatru otrzyma ostrzeżenie, że rząd podobnych ajencji nadal zabrania, jako rozbudzających w pewnym kierunku nihilistyczne dążności.

Z Warszawy donoszą nam: „Wojska nasze t. j. nie austriackie, nie pruskie, tylko moskiewskie wracają w tej chwili, z Turcji — ulica zalana tłumami ludu spieszącego powitać walecznych braci swoich — z okien powiewają flagi, a kobiety sypią kwiaty na głowy i pod nogi zwycięzców.“ System więc Margrab. Wielopolskiego, w którego skuteczność tak wierzy „Czas“ głęboko, że w nim widzi wielkość i niezawodną przyszłość dla naszego narodu przyjął się nadspodziewanie.<sup>1)</sup>

Krażą pogłoski, że radca miejski Z ma na przyszłym posiedzeniu postawić wniosek, ażeby on w imieniu całej Rady złożył Prezydentowi publiczne podziękowanie za wypędzenie 44 nierządnie z naszego miasta.

Dowiadujemy się, że burmistrz miast galicyjskich mają wnieść petycję do sejmku, ażeby portrety takich radców, którzy stawiają głupie, lub idiotyczną złośliwością nacechowane wnioski — zawieszać w gmachu na Kulparkowie. Lekarze twierdzą, że może to nawet szkodliwiejszy wpływ wywierać na umysły chorych, niż wszystkie osławione dotychczas środki tamże przez dr. Maresza praktykowane, albowiem klin najsukcesyjniej wybija się klinem.

## TRENY JEREMIASZOWE

### Przeglądów polskiego i lwowskiego.

Na tych co jeżdżą i chodzą piechotą  
Mądrość się z przyszłów wylewa jak cebrem,  
Przyszłowie mówią, że milerzenie złoto

A mowa jest tylko srebrem.  
My ci o „Czasie“ służymy z ochotą,  
A „Djabł“ kółki wciąż wpycha pod zebro;  
Ty o nim milczysz, dla niego masz złoto,  
A dla nas reklamy srebro!

## PYTANIA i ODPOWIEDZI.

— Jaka jest różnica pomiędzy **kamienicami** a **paniami** krakowskimi?

— Że ładnych **kamienic** mało, a ładnych **panien** jest dużo w Krakowie.

— Jakie zachodzi podobieństwo pomiędzy **pawiem** a **Radą szkolną**?

— Że **paw** przed każdą jesienią odmienia pióra w ogonie, a **Rada** w tej samej porze książki szkolne.

— A jaka jest różnica pomiędzy **pawiem** a **Radą szkolną**?

— Że nowe pióra niezmienia się nie różnią od tych które wypadły z ogona **pawia** — a nowe książki szkolne różnią się papierem, formatem, drukiem, ceną, nazwiskiem autora a często nawet i stylem i tytułem! Powtórze, że ta fantazja magnackiej natury, **pawia** nie nie kosztuje — ale się **djabelnie** daje we znaki niezamożnym rodzicom uczących się dzieci.

— Dlaczego Dr Weigel z góry dziękował za wice-prezydenturę?

— Bo Radca Gwiazdomorski chciał ażeby mu podziękował z **dołu** za prezydenturę.

— A dla czego wybrano Dra Weigla wice-prezydentem kiedy on się tak gorąco wyprasał od tego?

— Bo chciała go na złość wybrać wice-prezydentem partja przeciwników i tak się do rzeczy wzięła **madrze**, że Dr. Weigel chcąc nie chcąc pozyskał kilka takich głosów, o których się ani jemu ani przyjacielom jego nie śniło.

— Jaka zachodzi różnica pomiędzy **Kiciem-Kerimem** a **wilkim**?

— Że wilk nosił (jak mówi bajka) razy kilka nim ponieśli wilka — a **Kiciem-Kerim** tylko raz!

— Jakie jest podobieństwo między **redakcją „Czasu“** a **kozą**?

— Że **obie** bardzo odważnie skaczą na **pochyłe** drzewa.

## Korespondencja z Bochni.

W tych dniach dano tu przedstawienie amatorskie złożone z **Kalozy i Panien Konopianek**, podczas którego widzowie mieli sposobność przekonać się czem Bochnia różni się od Bośni. W Bośni po każdej **batalji** okazuje się jakiś niepostrzeżony **ubytek**, w Bochni bywają **Bataglie** z wcale niepotrzebnymi  **dodatkami**. Mimo to, przedstawienie poszło wybornie, panie i panienki wyrażają się z należytym uznaniem o grze amatorów, amatorki zaś powszechnie uwielbiają mężczyznych, i w admiracji swojej

Splatają dla nich jeden pochwał wianek,  
W którym jest kwiatów bardzo ładnych  
[dużo,

A najpiękniejszą z tego wianka różą  
Wienczą uroczą **Zosię** z „Konopianek.“

## Podstuchane przed kamienią Dra Pareńskiego.

— Piękny dom! prawda?

— Paradny, co się zowie ale....

— Ale co?

— Gdybyśmy tak chcieli sprowadzać sobie do leczenia doktorów z zagranicy, jak panowie doktorowie sprowadzają sobie oto i rzemieślników i roboty wszelkie potrzebne do odrestaurowania kamienic, to pewnie nie mogliby stawiać takich okazałych domów.

## ZAGADKA.

Z dwóch pierwszych liter: zgłoska lub litera,  
Z dwóch drugich całość, w kartach się  
[zawiera;

Piąta wspan z czwartą, znów inna litera.

Wszystko jest nazwą *półszui, półzera,*  
Co się jak psuзец w „Najcajcie“ rozpiera;  
A choć na Polskę jak może użera,  
Na mózg Słazaków wypływ nie wywiera.  
Gdy kto znaczenie zagadki wyszpera,  
Niech nie wymawia nazwy bohatera,  
Bo wart on tylko splunąć et cetera.

## Translitawskie wiadomości z pola bitwy.

Hr. Szapary zajął stanowisko groźne dla powstańców, tylko z niego cofnął się ze względów strategicznych. Ludność przyjmuje, wojska nasze z oznakami entuzjizmu, tylko, że entuzjazm ten przybiera później rozmiary, które wojsko nasze musi delikatnie ścieśniać. Rząd serbski okazuje nam dowody nieklamanej życzliwości, tylko lud serbski przyjmuje udział w bandach powstańczych. Turcja uważa okupację wojsk naszych za najszkodliwiejszą pomoc, tylko wojska tureckie zajęły względem naszych wojsk zbrojne stanowisko. Czarnogórcy z wielkiem uwielbieniem przyglądają się z gór swoich zwycięskim pochodom naszego wojska, tylko ajenci moskiewscy tak burzą przeciwko nam Mikołajka, że będziemy może zmuszeni dla świętego spokoju skroić mu kurtę madziarską. Słowem wszystko idzie jak najmyślniej, bo ten nasz hr. Andrassy ma szalone szczęście do wszystkiego, tylko wielka szkoda, że ta Bośnia jest niezmiernie gorzysta i przepaściasta a prócz tego zupełnie wynarodowiona z Węgrów, jej pierwotnych mieszkańców i właścicieli.

## Popa woda anaferynowa do ust.

Poleca się szczególnie Sz. Panom mówcom — oddala bowiem wszelkie nieczystości z ust. W obecnych czasach gdzie tyłu mężów publicznych zajmować się musi wieloma nieczystymi sprawami, środków ten przywracający czystość ustom, najmocniej polecamy.

<sup>1)</sup> Autentyczne słowa z „Czasu.“



## Przypomnienie

panu Wil. Fen. naprzeciw kościoła sw. Woj. w Krakowie.  
„CUDZE NIE ZAGRZEJE“.

A. S.

HANDEL pod PALMĄ

## ANTONIEGO HAWĘŁKI

w Krakowie rynek główny l. 41,

**Skład główny piwa pilznieńskiego**  
z browaru mieszczańskiego.

poleca: wszelkie **tonary korzenne**. **Wina** węgierskie, anstryackie, francuskie, burgundskie, reńskie, hiszpańskie. **Rumy i araki**. **Likiery** holenderskie, francuskie i krajowe. **Porter i Pivo** angielskie. **Herbatę** rosyjską i lodyńską. **Czekoladę** w różnych gatunkach. **Owoce** południowe świeże, suszone i smażone w cukrze. **Katafory** algierskie. **Kompoty** włoskie. **Sucharki** angielskie i presburskie, oraz wszelkiego rodzaju **Bakalie**. **Wędliny** westfalskie i wszelkie inne. **Paszety** strasburskie. **Ostrzgi** ostendzkie. **Kawior** astrahański w każdej porze roku. **Ryby** w puszkach w oliwie, marynowane i wędzone. **Różne konserwy, sosy, muszardy**: francuska, angielska i kremśka; oraz wszelkie przyprawy do potraw. **Ekstrakt** Liebiga. **Bulion** w wyborowym gatunku. **Sery** wszelkiego rodzaju. **Oliwę** niejską i prowaneńką itd. Zamówienia przyjmuje się na: **dziczyznę i ryby świeże**.

**Skład świeżych wód mineralnych**  
krajowych i zagranicznych.

## Ażeby każdy chory

zanim się kuracja rozpocznie, albo też zwątpi o swem wyzdrowieniu mógł się przekonać bez kosztów nader skutecznych rezultatów, osiągniętych za pomocą Dr. AIRY, metody leczenia, rozsyła Richtera księgarnia nakładowa w Lipsku, na frankowane żądanie, chętnie każdemu „wyciąg świadectw“ (190 wydanie) bezpłatnie i franko. — Niech nikt niemileśna sprowadzi sobie tenże „wyciąg“, opatrzoną w wiele sprawozdań z podobnych chorób, Ilustrowanego oryginalnego dzieła: Dr. AIRY metoda naturalnego leczenia wyszło **100 wydanie jubileuszowe**. — Cena 1 Marka. Do nabycia we wszystkich księgarniach.

## Bursztyn „Faworyta“.

Ponieważ znaczny obrotunek towarów z Bursztynu „Faworyta“ nadesłany wraz ze 40% z Konstanzpola i Aleksandryi, skutkiem panującego obecnie braku pieniędzy na Wschodzie, dotychczas nie został wykupionym, przeto fabryka zmuszona jest pozbywać za bezcen następujące:

### Cygarniczki

z najlepszego bursztynu „Faworyta“ wraz z przystawką (Aufsatz) z prawdziwej pianki morskiej **w eleganckim Etui** w następujących wielkościach:

Nr. 1,	6	ctm,	długie,	przedem 6	zlr.	obecnie 1	zlr.	50
„ 2,	7	„	„	8	„	1	„	80
„ 3,	8	„	„	10	„	2	„	20
„ 4,	9	„	„	12	„	2	„	60
„ 5,	10	„	„	14	„	3	„	—

Powiększone rozmiary mają się rozumieć bez przystawki. Przystawka z pianki morskiej może być dostarczona według życzenia albo do eygar Kuba albo Wirginia.

Adres: **Fabriks-Niederlage, Wien.**  
**X. Dampfasse 11.**

## FRANCISZKA JOZEFA ŹRÓDŁO GORZKIE

Źnana za naj-  
silniejszą z wód  
mineralnych  
Buda-Pesztu.

(52 z 1.000 częściach)  
zalecona przez najznakomitszych lekarzy wszelkich krajów, jako  
**najsilniejsza woda gorzka**

znajduje się świeżo napełniona na składzie w Krakowie w handlu  
K. Wentzla, A. Hawełki i w aptece K. Wiszniewskiego.  
Zwykła doza: pół szklanceczki od wina.

Odpowiedzialny redaktor i wydawca St. Strzeszyński.

## Albert Eker

ma zaszczyt donieść Szanownej Publiczności, że jak dawniej tak i w tym roku rozpoczyna naukę wszelkich **salonowych tańców** według znanej **własnej metody**. Udzielać także będzie zwłaszcza niedorośle młodzieży czy to w domach rodzicielskich czy pensjonatach, lekcje **układu salonowego** i odpowiedniej **gimnastyki**, która jest niezbędnie potrzebną każdemu z tańczących, jako nadająca właściwy i naturalny wdział kształceniowy figurze.

Mieszka przy placu Szczepanskim pod Nr. 245 na pierwszym piętrze.

## Adam Lipczyński

MAGAZYN UBIORÓW MĘSKICH

w Krakowie Rynek gł. rog ul. ś. Anny i Wiśniej, l. 191.

Utrzymuje ciągle zapas **gotowych ubiorów** na każdą porę roku. Przyjmuje wszelkie **obstalunki** i takowe **podług najświeższych żurnali** i w najkrótszym czasie uskutecznia.

## Liebiga wyciąg z kumysu

jest według orzeczenia powag lekarskich pewnym dyetetycznym **środkiem radykalnym** w suchotach gardlanych i **cierpieniach płucnych** (tuberkuły, suchoty, choroby piersiowe), w katarach **zołądka, jelit i oskrzeli** (w połączeniu z kaszlem), w zaniku rdzenia **pacierzowego, astmie, blednicy i wszystkich stopniach osłabienia** (zwłaszcza wobec rozstroju układu nerwowego i po ciężkich chorobach). Skrzynki cd 6 flaszek poćwazy (flaszka po 1 mark. 50 fen. bez opakowania) wraz z przepisem użycia, przesyła: **Zakład kumysu Schuhmachera**. Adres: **Wilhelminenhof bei Oranienburg** (Mark Brandenburg). Broszurę lekarską o sposobie leczenia kumysem załącza się do każdej przesyłki.

Gdzie wszystkie środki okazały się bezskutecznymi, należy z ufnością zrobić ostatnią próbę z kumysem. (Obacz Meyera Conservations-Lexicon artykuł o kumysie).

## Wielkie zdarzenie!!

### ANTIEPILEPTICUM

środek urzędownie żądany a zalecony przez powagi lekarskie jako pewny i radykalny przeciw najstraszniejszej z chorób:

### EPILEPSYI (wielką chorobą zwaną),

jako też przeciw każdej **chorobie nerwów**. Środek ten jest nader ważny dla wszystkich tego rodzaju chorych, a tycząc już osobą jemu za-wdzięczając wyzdrowienie, co jest tycząc niezaprzeczoną i uznana przez wszystkie prawie dzienniki krajowe i zagraniczne.

Rozsyła się w opakowaniu po 6 fiakoników z dołączeniem instrukcyi co do użycia, za nadesłaniem 25 franków. Skutek poręcza się. — Jedynie w przypadkach wyjątkowych potrzebną jest podwójna doza.

Obstalunki i polecenia przesyłek adresować należy do głównego składu:

**C. F. Kirchner,**

Berlin, S. W. Jerusalem Strasse Nr. 9.

## WYROBY GUMOWE i z RYBIEGO PECHERZA

najdelikatniejsze i najlepsze. parzytkie en gros i en detail, tuzin po 1, 2, 3 i 4 zlr.

### Szczegółowe przełmoty dla Dam

tuzin po 2 zlr. 50 cent, przesyła za załączką pocztową

„die Gummiwaaren-Agentie“

**Aleks. Mosé, Wien, Stadt, Kollmershofgasse, 4.**

Wszelkie gatunki tylko **prawdziwych francuzkich bibutek papierosowych** w pudełkach, po cenach oryginalnych.

Druk W. Korneckiego.